

INDUSTRIAL VACUUMS - ASPIRATEURS INDUSTRIELS - INDUSTRIESAUGER



Mod.
150
151
250
450
700

tecnoil

CERTIFICATED
AVEC CERTIFICAT DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG



Vacuum and filtration units for oil and coolant

Unités d'aspiration et filtration huile / copeaux • Öl und Spänesauger für Absaugung und Filterung



TECNOIL is a range of powerful heavy duty industrial vacuums, specifically designed for the sucking of liquids such as cutting oil and coolant, mixed with metal chips or shavings. While the chips are withheld and collected into a sieve grid, the liquid is sucked into the tank; when the tank is full, a float stops the sucking. It is then possible to empty the tank with a high pressure pump, which will pump the filtered liquid back into the machine tool. Oil for cutting can be filtered by means of an optional filter, available with 300 or 100 micron efficiency.

TECNOIL vacuums are most useful to service CNC machines, lathes, and other machine tools using cutting oil or coolant, as they reduce machine stand by periods and enable their fast and effective maintenance.



Die **TECNOIL** Sauger sind die Idealen Maschinen zum Absaugen und filtern Flüssigkeiten und Spänen. Die sind kompakt, starke und robuste: die abgesaugt Flüssigkeit wird in dem Behälter gesammelt, während die Späne in eine Siebkorb Vorabschieden werden. Wenn der Nassbehälter voll ist, ein Schwimmend schließt die Absaugung ab; dann kann man, wegen einer starke elektrische Pumpe, die rein Flüssigkeiten zurück in der Werkzeugmaschinen auspumpen. Das Schnittöl kann bis 100 Mikron filtriert sein, wegen

ein optionaler Filter. **TECNOIL** ist eine hauptsächlich nützliche Maschine in alle Produktion, überall Werkzeugmaschinen benützt sind: CNC, Drehmaschinen usw.: Tecnoil versichert die Hauptvorteile einer schnelleren Wartung, mit einer sehr kurzen Stillstandszeit der Werkzeugmaschinen, die Möglichkeit das Öl noch viel Malen zu benutzen, und eine allgemeine große Verbesserung der Produktivität.



La gamme **TECNOIL** est constituée d'aspirateurs huile - copeaux spécifiquement conçus pour aspirer des liquides tels que l'huile de coupe et émulsion, mélangés avec des particules métalliques. Le liquide aspiré est recueilli dans une cuve de grande capacité, tandis que la partie solide (copeaux, limaille) est retenue dans un tamis ou filtre. Une fois la cuve pleine, il est possible de procéder au refoulement par moyen d'une pompe de grande puissance, qui remet le liquide purifié dans la machine outil. Il est possible de filtrer l'huile de coupe jusqu'à 300 ou 100 micron, par moyen des filtres spécifiques (disponibles en option).

Un aspirateur **TECNOIL** est indispensable dans tous les ateliers de mécanique, pour le service sur centres CNC, tours, et toute machine outil utilisant l'huile et émulsion, permettant de réduire leur temps d'arrêt, permettant la récupération du liquide plusieurs fois, et en augmentant sensiblement la productivité.

TECNOIL GRANTS THE FOLLOWING ADVANTAGES:

- Reducing machine stand-by time;
- Re-using several times cutting oil and coolant;
- **SPEED, EFFICIENCY, SAFETY:** Tecnoil needs just a few minutes and one user to clean a machine tool;
- The clean coolant / cutting oil can finally be pumped back into the machine tool or disposed of.

VOILÀ LES AVANTAGES DU TECNOIL:

- Réduction des temps d'arrêt de la machine et recyclage de l'huile de coupe;
- **ECONOMIE, PRODUCTIVITÉ ET SURETÉ:** le Tecnoil n'a besoin que de quelques minutes et un seul opérateur pour nettoyer une machine-outil;
- L'huile de coupe filtrée peut être pompée à nouveau dans la machine ou éliminée rapidement.

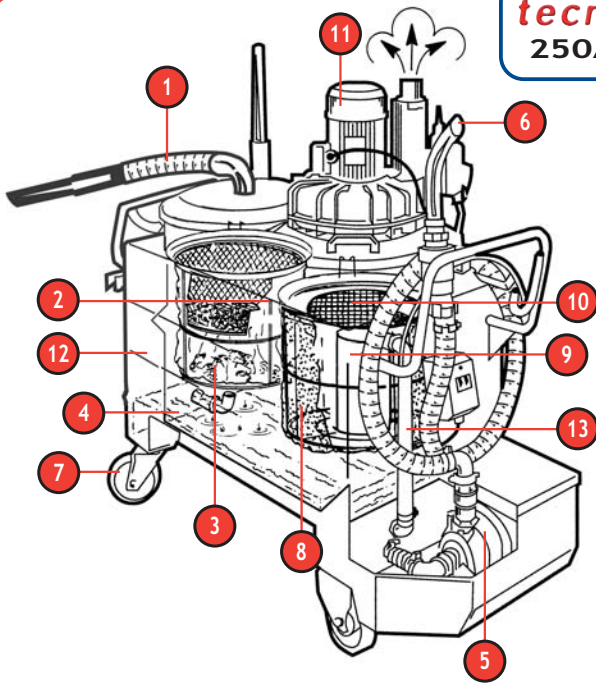
DIE VORTEILE VON TECNOIL SIND:

- Verringerung der Maschinen-Stillstandzeiten und Wiederverwendung des Schnittöls;
- **WIRTSCHAFTLICHKEIT UND PRODUKTIVITÄT;**
- **EINFACHHEIT UND SICHERHEIT:** mit nur einem Bediener reinigt Tecnoil eine Werkzeugmaschine in wenigen Minuten;
 - Das gefilterte Schnittöl kann in die Maschine zurückgeführt oder werden.

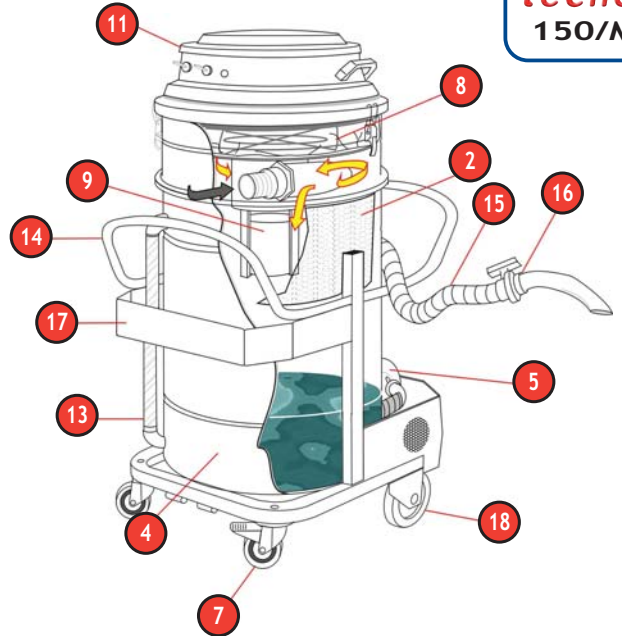
Applications • Anwendungsmöglichkeiten



tecnoil
250/T3

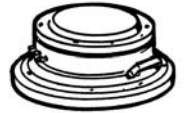


tecnoil
150/MP

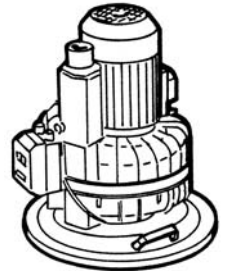


COMPONENTS • COMPOSANTS • KOMPONENTEN

- | | |
|--|---|
| 1) Suction hose • Flexible d'aspiration • Absaugungsschlauch | 9) Float • Flotteur • Schwimmer |
| 2) Chip & shavings collection basket • Cuve pour la récolte des copeaux • Spanbehälter | 10) Fibre filter • Filtre en fibre • Fiberfilter |
| 3) Optional oil filter • Filtre à huile (option) Optional ölfilter | 11) Suction unit • Groupe d'aspiration • Ansaugereinheit |
| 4) Tank for collecting liquids • Cuve pour la récolte du liquide • Flüssigkeitsbehälter | 12) Discharge valve • Soupape de vidange • Ablassventil |
| 5) Pump to discharge liquid • Pompe de refoulement Pompe für Flüssigkeitsablaß | 13) Level indicator • Indicateur de niveau • Füllstandanzeiger |
| 6) Discharge hose with hose and nozzle • Flexible de refoulement avec vanne • Ablassschlauch mit Ventil | 14) Handlebar • Poignée • Schubbügel |
| 7) Turning wheels made of polyurethane, with brake Roues en polyurethane pivotantes, avec frein Lenkrollen aus Polyurethan, mit Bremse | 15) Oil discharge hose • Tuyau de refoulage • Ölbeständige Ablassleitung |
| 8) Nylon filter • Filte en nylon • Nylonfilter | 16) Pump discharge valve • Vanne de decharge pompe Ablassventil für Pumpe |
| | 17) Accessory basket • Bac porte accessoires Zubehör-Schublade |
| | 18) Fixed polyurethane wheels • Roues polyuretane fixes Feste Räder aus Polyurethan |



Mod. 150 M / 150 MP / 250 MP
n. 3 MOTORS - 3450 watt



Mod. 150 T3 - 250 T3: 3 Kw

TECNOIL
150 MP



TECNOIL
151 T3



TECNOIL
250 MP



TECNOIL
250 T3



TECNOIL
450 / 700



**FOR THE SUCTION, FILTERING AND RECYCLING OF CUTTING OIL, EMULSIONS AND LUBRICANT LIQUIDS
POUR ASPIRER, FILTRER ET REUTILISER HUILE DE COUPE, EMULSIONS ET LUBRIFICANTS
ZUM SAUGEN, FILTERN UND WIEDERAUFBEREITEN VON SCHNEIDÖL, EMULSIONEN UND SCHMIERMITTELN**



Handle,
discharge hose
with ball valve
Poignée, tuyau
de refoulage avec
vanne a sphere
Kugel
ablassventil



Second handle
and accessories holder
Deuxieme
poignée et boitier
porte-accessoires
Zweiter
Schubbügel und
Zubehörablage



Pump with metal casing,
switch and level indicator
Pompe avec boitier de
protection, interrupteur
et indicateur de niveau
Pumpe aus
Sicherheitsblech,
Schalter,
Füllstandanzeiger



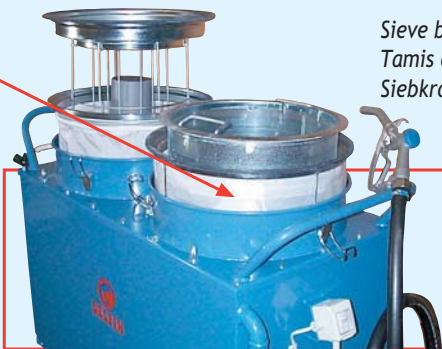
Technical Data / Données Techniques / Technische Daten Tecnoil 150 M • 150 MP • 151 T3 • 250 MP • 250 T3 • 450 T55 • 700 T110

Model / Modèle / Modell		150 M	150 MP	151 T3	250 MP	250 T3	450 T55	700 T110
Tension / Voltage / Spannung	Volts	230/1~	230/1~	230/400/3~	230/1~	230/400/3~	230/400/3~	230/400/3~
Power / Puissance / Leistung	KW/HP	3,45/4,6	3,45/4,6	3/4	3,45/4,6	3/4	5,5/7,5	11/15
Depression / Dépression / Unterdruck	mm. H ₂ O	2.500	2.500	3.000	2.500	3.000	5.000	6.000
Air flow / Débit d'air / Luftfördermenge	M ³ /h	540	540	300	540	300	320	520
Protection / Protection / Schutz	IP	-	-	55	-	55	55	55
Sieve grid for chips / Cuve pour copeaux / Spanbehälter	Lt.	40	40	40	40	40	60	60
Tank for liquids / Cuve pour liquides / Flüssigkeitsbehälter	Lt.	140	140	140	250	250	450	700
Isolation / Isolation / Isolierung	Cl.	II	II	F	II	F	F	F
Pump power / Puissance pompe / Pumpenleistung	Lt./min.	-	300	300	300	300	300	300
Inlet / Aspiration / Saugleistung	Ø	50	50	50	50	50	50	50
Dimensions / Dimensions / Außenmaße	cm.	60 x 70	60 x 70	60 x 70	53x110	53x110	55x110	75x130
Height / Hauteur / Höhe	cm.	125	125	140	115	140	190	220
Weight / Poids / Gewicht	Kg.	75	75	85	100	120	250	400
Polypropylene filter	300/100 micron	Optional	Optional	Optional	Standard	Standard	Optional	Standard
Metal chips Hopper / Trémie copeaux / Späne Trichter	-	-	-	-	-	-	Standard	Standard



Polypropylene filter
for filtration down
to 300/100 microns
Filtre polypropylène
pour filtration
jusq'a 300/100 micron
Polypropylenfilter
zur Filterung
bis 300/100 Mikron

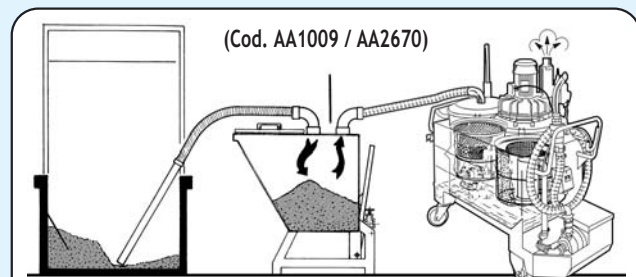
Floating device and filter for motor protection
Flotteur et filtre protection moteur
Motorschützung Schwimmend und Filter



Sieve basket for liquid solid separation
Tamis de separation huile / copeaux
Siebkorb für Öl / Späne Abscheidung



Hopper for user friendly emptying of metal chips and shavings
Trémie pour vidage en sureté des copeaux
Trichter für einfach Entleerung den Metal Späne



(Cod. AA1009 / AA2670)



As an option,
a 400 / 600 lt. tilting
skip can be used
together with the
Tecnoil vacuums so as
to increase their
collection capacity.



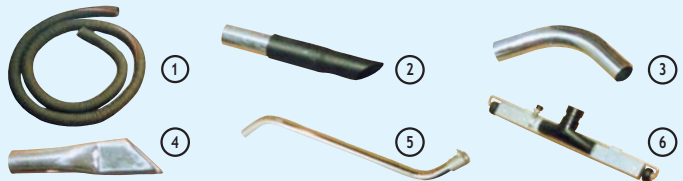
Pour récupérer grandes
quantités de copeaux,
il est possible d'augmenter
la capacité de récolte
en utilisant une benne
préparatrice de 400
ou 600 litres.



Es ist möglich, mit der
Benützung optionalen
kippebar Vorabscheidern,
die Verfassungsmögen bis
400 oder 600 Liter
zu erwachsen.

ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖREN

- | | Ø | Cod. |
|---|----|----------------|
| Complete kit / Kit complet / Komplet Zubehorenkit 1-6: | | AA 2732 |
| 1) Oil proof rubber hose (4 mt.) / Tube en gomme résistant à l'huile, 4 mt. / Ölbeständiger Gummischlauch, 4 m | 50 | AA 1280 |
| 2) Rubber cone section with aluminium connection
Tronc conique en caoutchouc avec raccord en aluminium
Konischer Stumpf mit Aluminiumanschluß | 50 | AA 1035 |
| 3) Bent iron connection / Raccord courbe en fer
Gebogener Eisenanschluß | 50 | AA 1039 |
| 4) Aluminium sleeve / Embouchure oblique en aluminium
Aluminiumtülle | 50 | AA 1043 |
| 5) Steel wand / Rallonge acier double coude
Verzinkte Doppelkrumme für Bodendüse | 50 | AA 2659 |
| 6) Mobile rubber sucker, 430 mm.
Suceur à roulettes, gomme, 430 mm. / Beweglicher Saugkopf | 50 | AA 1403 |



(GB) The manufacturer reserves the right to make changes and technical updates without giving any notice. (F) Le constructeur se reserve le droit d'apporter des modifications et des ameliorations techniques sans obligation de preavis. (D) Der Hersteller Vorbehalt das Recht Änderungen und Technische Verbesserungen ohne Vorankündigungspflicht zu Vornehmen.



Strada della Merla, 49/A
I-10036 SETTIMO TORINESE (TO)
ITALY
PHONE +39 011 800.55.00
FAX +39 011 800.55.06
www.delfinvacuums.it
delfin@delfinvacuums.it

DEALER - DISTRIBUTEUR - VERTEILER